Bevezetés

Jertek, hódoljunk Istennek, a mi Királyunknak.

Jertek, hódoljunk és boruljunk le Krisztus Isten, a mi Királyunk előtt.

Jertek, hódoljunk és boruljunk le maga Krisztus, a mi Királyunk és Istenünk előtt.

103.3soltár

Áldjad én lelkem az Urat! Én Uram Istenem, felmagasztaltattál nagyon.

Ékességbe és fennségbe öltöztél, aki felöltötted a világosságot mint köntöst.

Aki kifeszítette az eget mint sátorponyvát, és befedte a vizekben az Ő hajlékát.

Aki a fellegeket zsámolyául tette, és jár a szeleknek szárnyán.

Aki az Ő angyalait szellemekké teszi, és az Ő szolgáit a tűz lángjává.

Aki a földet biztonságra alapozta; nem rendül az meg mindörökké.

A mélység mint köntös az Ő öltözete; a hegyek fölött is vizek állanak.

Haragod elől menekülnek, mennydörgésed hangjától megriadnak.

Hegyek emelkednek, és völgyek szállnak alá a helyre, amelyet megalapoztál nekik.

Határt vontál meg, amelyet át nem hágnak, és nem térnek

vissza, hogy elborítsák a földet.

Aki kibocsátja a forrásokat a medrekbe; a hegyek között haladnak el a vizek.

Megitatják a mezők minden állatait, a vadszamarak is eloltják szomjúságukat.

Melléjük telepednek az ég madarai; a sziklák közül hangot adnak.

Aki megöntözi a hegyeket az Ő hajlékából; a Te munkáidnak gyümölcséből megelégíttetik a föld.

Aki füvet sarjaszt az állatoknak, és növényeket az emberek szolgálatára, hogy kenyeret termeljenek a földből, és bort, mely megvidámítja az embernek szívét, hogy orcája ragyogjon az olajtól, és a kenyér erősítse az embernek szívét.

Megelégíttetnek a völgy fái, a Libanon cédrusai, amelyeket elültettél.

Madarak fészkelnek ott, a gémek hajléka uralkodik közöttük.

A magas hegyek a szarvasoknak, a szikla pedig a nyulaknak menedéke.

Teremtett holdat időszakok jelzésére; a nap megismerte a maga lenyugvását.

Sötétséget szerzett és éjszaka lett; és járnak abban az erdőnek minden vadjai; oroszlánkölykök, melyek ragadozásra vágynak és Istentől várják eledelüket.

Felkelt a nap és összegyűlnek, és hajlékaikban elnyújtóznak.

Kimegy az ember az ő dolgára és az ő munkájára napestig.

Mily nagyok a Te műveid, Uram! Mindeneket bölcseségben teremtettél; megtelt a föld a Te alkotásaiddal.

Ez a tenger nagy és terjedelmes; abban csúszómászók vannak, melyeknek nincsen száma, apró állatok nagyokkal együtt.

Hajók járnak ott; sárkány, melyet arra terem tettél, hogy játszadozzék benne.

Mindenek Tereád várnak, hogy megadd eledelüket alkalmas időben; amikor megadod nekik, ők összegyűlnek.

Amikor megnyitod kezedet, a mindenség megtelik jósággal; amikor elfordítod orcádat, megrendülnek.

Elveszed lelküket, és kimúlnak, és visszatérnek a porba.

Kibocsátod a Te Lelkedet, és megújulnak, és újjá teszed a föld színét.

Legyen az Úrnak dicsősége mindörökké; örvendezzék az Úr az Ő műveiben.

Aki letekint a földre és megremegteti azt; aki megérinti a hegyeket és füstölögnek azok.

Énekelek az Úrnak életemben, zengedezek az én Istenemhez, amíg csak vagyok.

Kedves legyen Őelőtte az én beszédem, én pedig örvendezem az Úrban.

Vesszenek el a földről a bűnösök és a törvényszegők, hogy ne legyenek többé.

Áldjad én lelkem az Urat.

A nap megismerte a maga lenyugvását. Sötétséget szerzett, és éjszaka lett.

Mily nagyok a Te műveid. Uram! Mindeneket bölcseségben teremtettél.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökön örökké. Ámin.

Alleluja, alleluja! Dicsőség Néked, Isten.

Alleluja, alleluja, alleluja! Dicsőség Néked, Isten. Alleluja, alleluja, alleluja! Dicsőség Néked, Isten.

Békességes könyörgés

Békességben könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

A fentről való békességért és lelkünk üdvösségéért könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Az egész világ békéjéért, lsten szent egyházainak jólétéért és a mindenek egyesüléséért könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Ezért a szent hajlékért és azokért, akik abba hittel, áhítattal és isteni félelemmel járnak, könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

főpásztorunkért, N. metropolitáért, a tisztes papságért, a krisztusban szolgáló diakónusok rendjéért, az egész egyházi rendért és a népért könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

lstenoltalmazta hazánkért, hadseregéért és vezetőiért, könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Ezért a városért, minden városért és vidékért, és mindazokért, akik azokban hittel élnek, könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

A levegő kedvező változásáért, a föld gyümölcseinek bőségéért és békés időkért könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

A hajózókért, útonlevőkért, betegekért, szenvedőkért, foglyokért és ezek megváltásáért könyörögjünk az Úrhoz. Uram irgalmazz.

hogy mentsen meg minket minden bánattól, haragtól, veszedelemtől és szükségtől, könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Oltalma33, üdvö3íts, irgalma33 és őri33 meg minket, lsten, a Te kegyelmeddel.

Uram irgalmazz.

Szentséges, tisztaságos, fölöttébb áldott, dicsőséges Nagyasszonyunkról, Istennek Szülőjéről és Örökszűz Máriáról minden szentekkel együtt megemlékezvén, önmagunkat és egymást és egész életünket krisztus Istenünknek ajánljuk.

Néked Uram.

Mert Téged illet minden dicsőség, tisztelet és hódolat, az Atyát és fiút és Szent Lelket, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

Boldog az a férfiú

Boldog az a férfiú, aki nem jár a gonoszok tanácsában.

Alleluja, alleluja, alleluja.

Mert ismeri az Úr az igazak útját, és a gonoszok útja elvész.

Alleluja, alleluja, alleluja.

Szolgáljatok az Úrnak félelemben, és örvendezzetek Néki rettegésben.

Alleluja, alleluja, alleluja.

Boldogok mindazok, akik Őbenne bíznak.

Alleluja, alleluja, alleluja.

Kelj föl, Uram, ments meg engem, én Istenem.

Alleluja, alleluja, alleluja.

Az Úré az üdvözítés, és a Te népeden a Te áldásod.

Alleluja, alleluja, alleluja.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek.

Alleluja, alleluja, alleluja.

Most és mindenkor és mindörökön örökké. Ámin.

⁸Alleluja, alleluja, alleluja.

Alleluja, alleluja! Dicsőség Néked, Isten.

Alleluja, alleluja! Dicsőség Néked, Isten.

Alleluja, alleluja! Dicsőség Néked, Isten.

kis könyörgés

Újra meg újra békességben könyörögjünk az Úrhoz. Uram irgalmazz.

Oltalma33, üdvö3íts, irgalma33 és őri33 meg minket, lsten, a Te kegyelmeddel.

Uram irgalmazz.

Szentséges, tisztaságos, fölöttébb áldott, dicsőséges Nagyasszonyunkról, Istennek Szülőjéről és Örökszűz Máriáról minden szentekkel együtt megemlékezvén, önmagunkat és egymást és egész életünket krisztus Istenünknek ajánljuk.

Néked Uram.

Mert Tied a hatalom és Tied az Ország és az erő és a dicsőség, az Atyáé és fiúé és Szent Léleké, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

Uram Teho33ád kiáltottam

(2. hang)

Uram, Tehozzád kiáltottam, hallgass meg engem.

Hallgass meg engem, Uram.

Uram, Tehozzád kiáltottam, hallgass meg engem.

Figyelj föl könyörgésem hangjára, midőn Tehozzád kiáltok.

Hallgass meg engem, Uram.

Igazodjék fel az én imádságom, mint a tömjénfüst, a Te színed elé; kezeimnek fölemelése esti áldozat legyen.

Hallgass meg engem, Uram.

10. Vezesd ki a tömlöcből az én lelkemet, hogy magasztaljam a Te nevedet.

Az Atyától időknek előtte született, * és a Szűz Máriától megtestesült Isten Igének * jöjjetek hódoljunk, * mert eltűrvén a keresztet, temetésnek átadatott, * amint Ő maga akarta; * és feltámadván halottaiból, * üdvözített engem, a tévelygő embert.

9. Körülvesznek engem az igazak, amikor majd jót teszel velem.

Krisztus, a mi Üdvözítőnk * keresztre szegezvén az ellenünk szóló adósságlevelet * megsemmisítette azt, * s megszüntette a halál hatalmát. * Hódolunk a harmadnapi feltámadásának.

8. A mélységből kiáltottam Hozzád, Uram. Uram, hallgasd^v meg az én hangomat.

Az arkangyalokkal együtt magasztaljuk * Krisztus feltámadását, * mert Ő a mi lelkünk Megváltója és Üdvözítője, * aki az Ő félelmetes dicsőségével és hatalmas erejével újból eljő * megítélni a világot, amelyet alkotott.

7. Legyenek füleid figyelmesek könyörgésem hangjára.

Téged, a keresztre feszített és eltemetett Uralkodót * hirdetett az angyal, * és így szólt az asszonyokhoz: * Jertek és lássátok, hol feküdt az Úr; * de feltámadt, amiképpen megmondotta mint Mindenható. * Ezért is hódolunk Néked, * az egyedül Halhatatlannak. * Életetadó Krisztus, irgalmazz nekünk.

6. Ha számbaveszed a törvényszegéseket, Uram, Uram, ki állhat meg Előtted? De Tenálad van a könyörület.

(8. hang)

Végtelenül boldog, istenszerető Leó! * Önmegtagadások gyakorlásával * és tökéletes tisztulásokkal megtisztultan * Istenedhez és Teremtődhöz ragaszkodtál, * isteni világossággal töltekeztél, * és isteni kegyelmi ajándékokat nyertél, * hogy a gyógyíthatatlan betegségeket mindenkor meggyógyíthasd, * és imádságaid erejével a tisztátalan lelkeket elűzhesd!

5. A Te nevedért vártalak, Uram; várta a lelkem a Te igédet; reménykedett az én lelkem az Úrban.

Ó igazán boldog Leó! * Főpap és legigazabb pásztor voltál, * nyájadat az Istenbe vetett hit pálcájával * s a Szentlélek erejével az igaz hit és a tökéletesség rétjén legeltetted, * előtte Isten tetszése szerint csodajeleket műveltél, * és elvehetetlen dicsőséget örököltél.

4. A reggeli őrségváltástól az éjszakáig, a reggeli őrségváltástól reménykedjék Izrael az Úrban.

Merítsetek magatoknak szent olajat, * mely a bölcs főpásztor tiszteletreméltó koporsójából, * mint felbuzgó forrásból mindenkor feltör, * és a mindenség Istenének kiáltsátok: * Ki csodálatos vagy szentjeidben, * ennek a szentnek könyörgésére * üdvözíts minket, * könyörülj meg, jóságos, mindazokon, * kik az ő szent emlékét híven megünneplik!

3. Mert az Úrnál van az irgalom, és nagy Őnála a szabadítás, és Ő szabadítja meg Izraelt annak minden vétkeitől.

(1. hang)

Bűntelen és termékeny vidék volt rám bízva, * ám bűnt vetettem oda: * sarlóval arattam a restség kalászait, * és kezemmel kötöttem kévébe saját tetteimet, * melyeket szétszórtam a töredelmetlenség szérűjére. * De kérlek téged, öröktől munkálkodó Istenünk; * a te jóságos irgalmad

szelével * tisztítsd meg az én tetteim polyváját * és lelkemnek a bűnbocsánat tiszta búzáját add, * s a te mennyei magtáradba helyezz el, * és üdvözíts engem!

2. Dicsérjétek az Urat minden nemzetek, magasztaljátok Őt minden népek.

Bűntelen és termékeny vidék volt rám bízva, * ám bűnt vetettem oda: * sarlóval arattam a restség kalászait, * és kezemmel kötöttem kévébe saját tetteimet, * melyeket szétszórtam a töredelmetlenség szérűjére. * De kérlek téged, öröktől munkálkodó Istenünk; * a te jóságos irgalmad szelével * tisztítsd meg az én tetteim polyváját * és lelkemnek a bűnbocsánat tiszta búzáját add, * s a te mennyei magtáradba helyezz el, * és üdvözíts engem!

1. Mert nagy volt az Ő irgalma mirajtunk, és az Ő igazsága mindörökké megmarad.

Ismerjük meg a titok jelentését testvéreim, * mert a bűnből az atyai házhoz siető fiút * a jóságos atya csókkal elébe sietve fogadja * és újból saját dicsőségének jelelt adja meg neki, * és a föntieknek titokzatos örömünnepet készít, * megöletvén a hizlalt borjút, * hogy a mi életünk méltó legyen a feláldozó emberszerető Atyához * és a dicsőséges áldozathoz, * a mi lelkünk Üdvözítőjéhez.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek.

(2. hang)

Ó, én szerencsetlen, * mekkora javaktól fosztottam meg magam, * s milyen királyságtól estem el, én nyomorult! * Átvett vagyonomat elprédáltam, * s megszegtem a parancsolatot. * Jaj neked, szerencsétlen lelkem, * most már örök tűzre leszel ítélve. * Azért még véged előtt kiálts fel Krisztus Istenhez: * Mint a tékozló fiút, fogadj be engem, * és könyörülj rajtam, Istenem!

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

(8. hang)

Rajta, lelkem, fohászkodjál, és fakassz szívedből könnypatakot, * kiálts a Szűzhöz, a mi Istenünk Anyjához: * Könyörületed teljességével szabadíts meg a félelmetes fenyítéstől, * és szerezz számomra, Tisztaságos, lakóhelyet, * ott ahol nyugalom, örökké tartó öröm és boldogság van!

derűs világossága

Bemenet a tömjénezővel.

Bölcsesség! Emelkedjetek fel!

Derűs világossága a szent és bolodog és halhatatlan mennyei Atya isteni dicsőségének, Jézus Krisztus! Eljövén a napnak lenyugvásához, és látván az esteli fényt, imádjuk az Atyát, a Fiút és a Szent Lelket. Mert Te méltó vagy, hogy minden időben szent hangon énekeljünk Tenéked, Isten Fia, ki éltet ⁸adsz a világnak, miért is ez a világ dicsőít Téged.

Prokimen

(6. hang)

Az Úr uralkodik, ékességbe öltözött.

Hatalomba öltözött az Úr, és körülövezte magát.

És megerősítette a földkerekséget, amely nem rendül meg.

A Te házadat illeti szentség, Uram, napok hosszáig.

Állhatatos könyörgés

Mondjuk mindnyájan, teljes lelkünkből és teljes elménkből, mondjuk:

Uram irgalmazz.

Mindenható Urunk, atyáinknak Istene, könyörgünk hozzád, hallgass meg és irgalmazz.

Uram irgalmazz.

lrgalmazz nékünk, lsten, a Te nagy irgalmazzágod szerint, könyörgünk hozzád, hallgazz meg és irgalmazz.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Könyörgünk még szentséges atyánkért, N. metropiltánkért és krisztusban egész testvériségünkért.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

⁸könyörgünk még istenoltalmazta hazánkért, annak kormányáért és hadseregéért.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

könyörgünk még testvéreinkért: papokért, szerzetespapokért, és krisztusban egész testvériségünkért.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

könyörgünk még e szent hajlék boldog és magasztos alapítóiért, és minden eddig elhunyt atyáinkért és testvéreinkért, és az itt és mindenütt nyugovó igazhitűekért, a hitért és hazáért elesettekért.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

könyörgünk még lsten szolgáinak, e szent egyház tagjainak kegyelembefogadásáért, életéért, békességéért, egészségéért, megváltásáért, meglátogatásáért, bűneinek bocsánatáért és elengedéséért.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

könyörgünk még azokért, akik ebbe a szent és tiszteletreméltó hajlékba gyümölcsöket hoznak és jót cselekesznek, akik itt fáradoznak, énekelnek, és a körülálló népért, mely várja a Te nagy és bőséges irgalmadat.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Mert irgalmas és embereket szerető lsten vagy, és Néked dicsőséget zengünk, az Atyának és fiúnak és Szent Léleknek,

³most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Add Urunk

Add Urunk, hogy ez estén, minden bűntől megőrizzük magunkat. Áldott vagy Te Urunk, atyáinknak Istene, dicséretes és dicsőséges a Te neved mindörökké. Ámin. Legyen a Te kegyelmed rajtunk, amint Tebenned bíztunk. Áldott vagy Te, Urunk, taníts meg minket a Te igazságidra. Áldott vagy Te Uralkodó, oktass bennünket a Te igazságidra. Áldott vagy Te Szent, világosíts meg minket a Te igazságiddal. Uram a Te kegyelmed örökké, kezeid munkáit meg ne vesd. Téged illet a dicséret, Téged illet az ének, Téged illet a dicsőség, Atya és Fiú és Szent Lélek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

kérő könyörgés

Teljesítsük esti könyörgésünket az Úrnak. Uram irgalmazz.

Oltalma33, üdvö3íts, irgalma33 és őri33 meg minket, lsten, a Te kegyelmeddel.

Uram irgalmazz.

hogy az egész est tökéletes, szent, békeséges és bűntelen legyen, kérjük az Úrtól.

Add meg Uram.

A béke angyalát, hűséges vezetőt, lelkünk és testünk őrizőjét kérjük az Úrtól.

Add meg Uram.

Bűneink és vétkeink bocsánatát és elengedését kérjük az Úrtól.

Add meg Uram.

Lelkünk számára jókat és hasznosakat, és békét a világnak kérjünk az Úrtól.

Add meg Uram.

hogy életünk hátralévő idejét békességben és bűnbánatban tölthessük el, kérjük az Úrtól.

Add meg Uram.

hogy életünket keresztény módon, fájdalom nélkül, tisztességesen és békességesen fejezhessük be, és arról krisztus félelmetes ítélőszéke előtt jól adhassunk számot, kérjük az Úrtól.

Add meg Uram.

Szentséges, tisztaságos, fölöttébb áldott, dicsőséges Nagyasszonyunkról, Istennek Szülőjéről és Örökszűz Máriáról minden szentekkel együtt megemlékezvén, önmagunkat és egymást és egész életünket krisztus Istenünknek ajánljuk.

Néked Uram.

Mert jóságos és embereket szerető lsten vagy, és Néked dicsőséget zengünk, az Atyának és fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

Békesség mindnyájatoknak.

És a te lelkednek.

Fejünket hajtsuk meg az Úrnak.

Néked Uram.

Urunk Istenünk, aki meghajlítottad az egeket, és az emberi nem üdvözítése végett alászállottál, tekints le a Te szolgáidra és a Te örökségedre. Mert Néked, a félelmetes és embereket szerető Bírónak hajtottak fejet és vetették alá nyakukat a Te szolgáid, nem emberi segítséget várva, hanem a Te irgalmadat és üdvözítésedet áhitva; kiket is oltalmazz minden időben és ezen az estén és a közelgő éjszakában is minden ellenségtől, minden ellenséges ördögi cselekvéstől, hívságos gondolatoktól és gonosz emlékezésektől.

Legyen áldott és dicsőített a Te Országod hatalma, az Atyáé és fiúé és Szent Léleké, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

Apos3ticha

(2. hang)

A Te feltámadásod Krisztus Üdvözítő, * beragyogta az egész földkerekséget, * és általa visszahívtad a Te teremtményedet. * Mindenható Urunk, dicsőség Néked.

Az Úr uralkodik, ékességbe öltözött.

A keresztfa által megszüntetted, Üdvözítő, * a gyümölcsfa átkát; * a halál hatalmát temetéseddel megölted, * nemzetségünket pedig megvilágosítottad a Te feltámadásoddal. * Ezért így kiáltunk Hozzád: * Életetadó Krisztus Istenünk, dicsőség Néked.

És megerősítette a földkerekséget, amely nem rendül meg.

Amikor a keresztre szegezve jelentél meg Krisztus, * elváltoztattad a teremtményeid szépségét: * a katonák megmutatták az embertelenségüket, * átszúrván lándzsával oldaladat, * a héberek pedig követelték sírod lepecsételését, * nem ismervén hatalmadat. * Ki irgalmas szánalmadban elfogadtad az eltemettetést, * és harmadnap feltámadtál, * Urunk, dicsőség Néked.

A Te házadat illeti szentség, Uram, napok hosszáig.

Ó életetadó Krisztus, * aki önként tűrted el a szenvedést a halandókért, * leszállván az alvilágba mint hatalmas, * a jöveteledre ott várakozókat kiragadtad a hatalmasnak kezéből, * s a Paradicsomot ajándékoztad nékik * lakhelyül az alvilág helyett. * Ajándékozd azért nékünk is, * kik dicsérjük harmadnapi feltámadásodat, * a bűnöktől való megtisztulást és a nagy irgalmat.

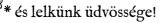
Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek.

(6. hang)

Atyám örökségül szánt vagyonát eltékozoltam, * az oktalan állatokkal nyomorultan táplálkoztam * és azok moslékja után sóvárogván * az éhségtől gyötrődtem; * de visszatérve a jóságos Atyához * könnyek között kiáltok fel: * Fogadj be béreseid közé, * ki leborulok emberszereteted előtt, * és üdvözíts engem.

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Az én alkotóm és szabadítóm, Krisztus Urunk, * tetőled születvén, ó Tisztaságos, * emberi testembe öltözött * és Ádámot első átkától megszabadította. * Azért néked, ó Szeplőtelen, * mint Isten Anyjának és valóban Szűznek szüntelenül énekeljük: * Üdvözlégy az angyal köszöntése szerint; * üdvözlégy Királynőnk, * pártfogónk és oltalmunk



Most bocsásd el

Most bocsásd el Uram a Te szolgádat a Te igéd szerint békességben, mert látták szemeim a Tőled küldött Üdvözítőt, kit rendeltél minden népek színe elé, Világosságul a pogányoknak megvilágosítására és dicsőségül a Te népednek, Izraelnek.

háromszorszent

Szent Isten, Szent Hatalmas, Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

Szent Isten, Szent Hatalmas, Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

Szent Isten, Szent Hatalmas, Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Szentséges Háromság irgalmazz nekünk, Urunk könyörülj a mi bűneinken, Uralkodónk bocsásd meg törvényszegéseinket, Szent keresd fel, és gyógyíts meg a mi betegségeinket a Te nevedért.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Mi Atyánk, ki a mennyekben vagy, szenteltessék meg a Te neved, jöjjön el a Te Országod, legyen meg a Te akaratod, miképpen a Mennyben, úgy a földön is. Mindennapi kenyerünket add meg nekünk ma, és bocsásd meg vétkeinket, miképpen mi is megbocsátunk az ellenünk vétkezőknek, és ne vígy minket kísértésbe, de szabadíts meg a gonosztól.

Mert Tied az Ország és a hatalom és a dicsőség, az Atyáé és fiúé és Szent Léleké, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

Tropárionok

(2. hang)

Midőn leszállottál a halálba, Halhatatlan Élet, * megölted a poklot az Istenség villámával, * midőn pedig a halottakat a föld mélyéből feltámasztottad, * minden Mennyei Hatalmak így kiáltottak: * Életetadó Krisztus Istenünk, dicsőség Néked.

(4. hang)

A hit szabályának és a szelídség mintaképének, * a mértékletesség tanítójának * mutatott fel téged a te nyájad előtt a dolgok igazsága. * Azért alázatodban elérted a

magasságot, * szegénységedben a gazdagságot. * Leó főpap atyánk esedezz Krisztus Istenhez, * hogy üdvözítse a mi lelkünket.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek.

(4. hang)

A hit szabályának és a szelídség mintaképének, * a mértékletesség tanítójának * mutatott föl téged a te nyájad előtt a dolgok igazsága. * Azért alázatodban elérted a magasságot, * szegénységedben a gazdagságot. * Miklós főpap atyánk, esedezz Krisztus Istenhez, * hogy üdvözítse a mi lelkünket.

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

(2. hang)

Mind értelem fölött vannak, * mind fölöttébb dicsőségesek a Te titkaid, Istennek Szülője; * tisztasággal megpecsételt, * és szüzességben megőrzött, hamisítatlan Anyává lettél, * megszülvén az igaz Istent. * Hozzá esedezz, hogy üdvözüljön a mi lelkünk.

Elbocsátás

Bölcsesség! Adj áldást.

Áldott legyen krisztus, a mi Istenünk, aki van, mindig, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin. Erősítsd meg, Isten a szent orthodox hitet és orthodox keresztényeket mindörökre.

lstennek Szentséges Szülője, ments meg minket.

Aki a keruboknál tiszteltebb és a szeráfoknál hasonlíthatatlanul dicsőbb vagy, aki az Isten Igét sérületlenül szülted, Istennek valóságos Szülője, Téged magasztalunk.

dicsőség Néked, krisztus Istenünk, a mi Reménységünk, dicsőség Néked.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Adj áldást, atyánk.

halottaiból feltámadt krisztus igaz Istenünk, az Ő tisztaságos Anyjának, a szent, dicsőséges és dicséretes apostoloknak, szent N=nek (akié a templom) és szent N=nek (akinek az ünnepe van), szent és igaz istenősöknek, Joákimnak és Annának és minden szenteknek közbenjárásai által, irgalmazzon nekünk és mentsen meg minket, mint jóságos és

